



Copy

To the Judge of the Minsk City Court, I.N. Ugnivenko
Minsk City Court
220092, vulica Dunina-Marcinkieviča 1/3,
Minsk, Belarus
E-mail: minsk@court.by

From: Nikolas Cheropoulos (Nicolas Cheropoulos),
Citizen of Sweden,
Dansbanevägen 28, 12631
Hägersten, Stockholm,
Kingdom of Sweden
E-mail: nicolas.cheropoulos@gmail.com

FRAMSTÄLLNING

Mål no. 33-1575/19

Länsstyrelsen i Stockholm, har genom Sveriges rättsliga myndigheter med beställning från Vitryska rättsliga myndigheter, informerat och överlämnat mig Nicolas Cheropoulos den 9 april, officiellt tillkännagivande om datumet för domstolsförhandlingen gällande mitt överklagande mot beslut från Oktyabrskys District Court of Minsk 2018-12-27. Jag var aldrig officiellt och lagligen informerad om förhandlingen, och som jag inte visste om vid den tiden.

Lyckligtvis har Minsk City Court, i full respekt för internationell rätt, vidtagit alla nödvändiga åtgärder för att säkerställa att jag kommer att få en laglig delgivning om att min överklagan skall höras den 29 april 2019 i byggnaden av Minsk City Court.

Mellan den 30 mars och 2 april 2019, reste jag till Vitryssland för att träffa mina döttrar och gratulera min yngre dotter Alexandra på hennes födelsedag den 1 april. Omedelbart efter min återkomst från Vitryssland fick jag ovannämnda officiella delgivning. Tyvärr har jag inte möjlighet att resa till Vitryssland för andra gånger inom en månaden av arbets- och ekonomiska skäl.

Den 8 juni planerar jag att resa till Vitryssland för att träffa mina barn och gratulera min äldsta dotter Anthie på hennes födelsedag. Fram till den tiden kommer jag inte att kunna resa till Vitryssland.

På grund av det faktum att fallet som behandlas i domstol är mycket viktigt för mig, eftersom det gäller mina älskade döttrar, vill jag vara närvarande vid rättegången själv för att kunna utöva min rätt till försvar och förklara min ställning inför domstolen. Förklara inte bara som

svarande, utan framförallt som en far som kämpar för mina barns och mina egna lagliga rättigheter.

Därför ber jag vänligen att skjuta upp förhandlingen till datum nära mitt nästa besök i Vitryssland, som kommer att ligga mellan 6 till 10 juni 2019. På så sätt kan jag vara närvarande i domstolen för att utöva mina rättigheter enligt lagen.

Denna framställan skickas brådslande till Minsk City Court genom de officiella statliga myndigheterna i Sverige och Vitryssland samt genom domstols e-post för skyndsamhet.

Nicolas Cheropoulos

Stockholm 2019-04-11

To the Judge of the Minsk City Court, I. N. Ugnivenko
Minsk City Court
220092, vulica Dunina-Marcinkievica 1/3
Minsk, Belarus
Электронный адрес: minsk@court.by

От Николаса Черопулоса (Николас Черопулос),
гражданина Швеции,
Дансбаневеген, 28, 12631
Хегерстен, Стокгольм
Королевство Швеция
Электронный адрес: nicolas.cheropoulos@gmail.com

Сору

ХОДАТАЙСТВО

Дело N 33-1575/19

По поручению правовых органов Белоруссии Правление Стокгольмского лена проинформировало меня и через правовые органы Швеции вручило мне, Николасу Черопулосу, 9 апреля официальное уведомление о дне слушания дела в суде в связи с моим обжалованием решения суда Октябрьского района г. Минска от 27-12-2018 г. В свое время я не был официально проинформирован о рассмотрении дела в суде и не знал об этом.

К счастью, Минский городской суд, проявив уважение к международному праву, предпринял все необходимые меры для вручения мне законным образом уведомления о том, что слушание по моей апелляционной жалобе будет проходить 29 апреля 2019 года в здании Минского городского суда.

В период с 30 марта по 2 апреля я находился в Белоруссии для встречи с моими дочерьми и для того, чтобы 1 апреля поздравить мою младшую дочь Александру с днем рождения. Сразу по приезде из Белоруссии мне был официально вручен вышеуказанный документ. У меня, к сожалению, не будет возможности поехать в Белоруссию во второй раз в течение одного месяца по причинам, связанным с работой, и по экономическим причинам.

Я планирую поехать в Белоруссию 8 июня чтобы встретиться с моими детьми и поздравить с днем рождения старшую дочь Анси. До этого времени я не смогу выехать в Белоруссию.

В связи с тем, что рассматриваемое судом дело очень важно для меня, поскольку оно касается моих любимых дочерей, я хочу лично присутствовать в суде чтобы воспользоваться своим правом защиты и объяснить суду свою позицию. Я желаю дать объяснение не только как ответчик, но прежде всего, как отец, борющийся за законные права своих детей и свои собственные законные права.

Поэтому я убедительно прошу Вас перенести заседание суда на дату, которая была бы приближена к моему следующему посещению Белоруссии, которое может состояться с 6 по 10 июня 2019 года. Тогда я смогу присутствовать в суде и защитить свои законные права.

Настоящее ходатайство отправляется срочно в Минский городской суд через официальные органы Швеции и Белоруссии, а также по электронной почте для более скорого получения его судом.

Николас Черопулос

/Подпись неразборчива - прим. переводчика/

Стокгольм, 11-04-2019 г.

Переведено со шведского языка на русский авторизованным переводчиком

Наташей Хассо

Телефон +46 70 7310704 и +46 8 188037

2019.04.12

Nicola

M

